

# SLA8.300: Technische Daten

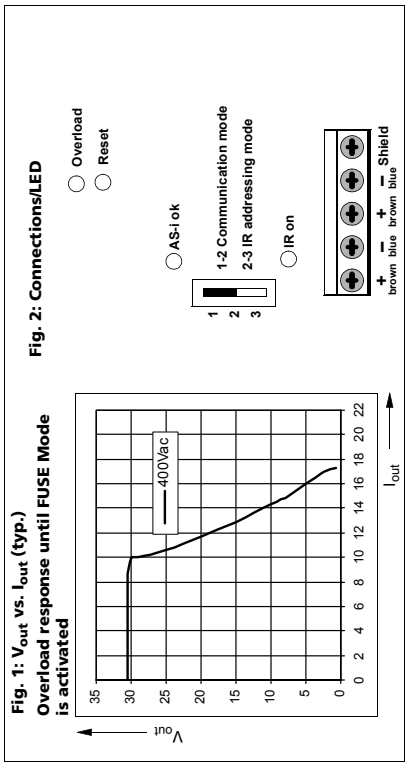
<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Einschalstrom bei +60°C und Kaltstart &gt;8,4 A (vgl. Fig. 1)</li> <li>Einschalstrom I<sub>pk</sub> / I<sub>1/4</sub> &lt;50A/1,5A<sup>2</sup>s (AC 400V), &lt;60A/2,5A<sup>2</sup>s (AC 500V)</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (vgl. Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Powerfaktor (PF<sub>0</sub>):</b> Gerät erfüllt EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2
<b>Externe Absicherung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung)</li> <li>interne Vorschriften beachten</li> <li>Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung T10A HBC empfohlen</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Anschlußleitungen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible Kabel 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>starre Kabel 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Absolieren am 7 mm (nicht länger!)</li> <li>Kabelende</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>

# SLA8.300: Technical Data

<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Current limitation &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Power factor (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2
<b>External Protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>for unit protection not necessary (internal fuse)</li> <li>observe national regulations</li> <li>circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>for unit protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Wiring</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible cable 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>solid cable 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>stripping at cable end 7 mm (max.)</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>

# SLA8.300: Données Techniques

<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Current limitation &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Power factor (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2
<b>External Protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>for unit protection not necessary (internal fuse)</li> <li>observe national regulations</li> <li>circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Wiring</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible cable 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>solid cable 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>stripping at cable end 7 mm (max.)</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>



© 2003 by PULS GmbH  
 Arabellastraße 15  
 D-81925 München  
 Germany  
 Tel.: +49 89 9278-0  
 Fax: +49 89 9278-299  
 sales@puls-power.com  
 www.puls-power.com  
 Rev.: 11/2003

US Patent No. DES. 424. 529

PU-343.012.00-10B

**SLA8.300**

**Technische Daten**  
**Technical Data**  
**Données Techniques**  
**Datos Técnicos**  
**Dati Tecnici**  
**Dados Técnicos**

DE Deutsch  
 EN English  
 FR Français  
 ES Español  
 IT Italiano  
 PT Português

# SLA8.300: Technische Daten

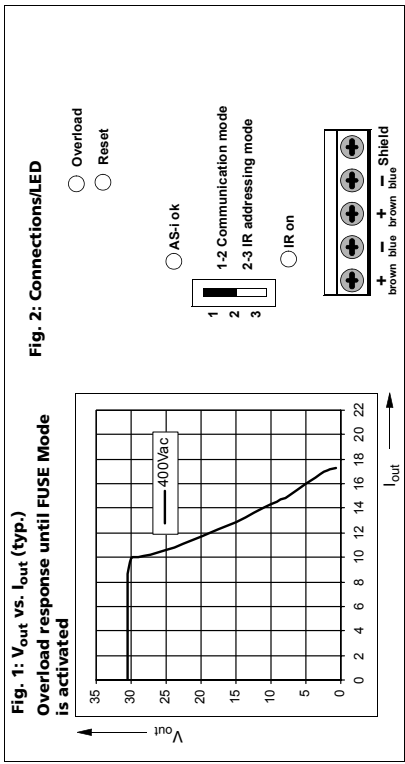
<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (vgl. Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Current limitation &gt;8,4 A (vgl. Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Powerfaktor (PF<sub>0</sub>):</b> Gerät erfüllt EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2
<b>Externe Absicherung</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>für Geräteschutz nicht erforderlich (interne Sicherung)</li> <li>interne Vorschriften beachten</li> <li>Leistungsschutzschalter mit B-Charakteristik 10A bzw. träger oder alternativ Schmelzsicherung T10A HBC empfohlen</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Anschlußleitungen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible Kabel 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>starre Kabel 0,5-6 mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Absolieren am 7 mm (nicht länger!)</li> <li>Kabelende</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>

# SLA8.300: Technical Data

<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Current limitation &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Power factor (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2
<b>External Protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>for unit protection not necessary (internal fuse)</li> <li>observe national regulations</li> <li>circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Wiring</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible cable 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>solid cable 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>stripping at cable end 7 mm (max.)</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>

# SLA8.300: Technische Daten

<b>Netzanschluß (AC<sub>in</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennwert 3 AC 400-500 V</li> <li>Frequenz 47-63 Hz</li> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Ausgang (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nennspannung V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Lastausregelung stat. 250 mV</li> <li>Netztausregelung &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Restwelligkeit<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangsspannung V<sub>in</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>AC Dauerbetrieb 340-576 V</li> <li>DC Dauerbetrieb 450-820 V</li> </ul>	<b>Output (DC<sub>out</sub>)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rated Voltage V<sub>out</sub> stat. 30,5 V ±3%</li> <li>Load regulation stat. 250 mV &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>Line regulation</li> <li>Ripple/Noise<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul>
<b>Eingangstrom I<sub>n</sub> @ AC 400 V (500 V)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>Strombegrenzung &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>	<b>Permissible Load I<sub>out</sub></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nominal 8 A (240 W)</li> <li>Current limitation &gt;8,4 A (see Fig. 1)</li> <li>Derating +70°C 6W/K</li> <li>+60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = 3 AC 340 ...360V I<sub>out</sub> = 7A max.</li> </ul>
<b>Power factor (PF<sub>0</sub>):</b> Unit fulfills EN 61000-3-2	<b>Factor de puissance (PF<sub>0</sub>):</b> L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2
<b>External Protection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>for unit protection not necessary (internal fuse)</li> <li>observe national regulations</li> <li>circuit breaker with B-characteristic 10A or slower action, or alternatively T10A HBC fuse recommended</li> </ul>	<b>Protection externe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour protection de l'appareil pas nécessaire (protection interne)</li> <li>observez des règlements nationaux</li> <li>interrupteur de protection de conduite avec caractéristique B 10A ou plus retardé, ou alors coupe-circuit à fusible T10A HBC recommandé</li> </ul>
<b>Wiring</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>flexible cable 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>solid cable 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>stripping at cable end 7 mm (max.)</li> </ul>	<b>Conduites de raccordement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Câbles souples 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>Câbles rigides 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>Dégainage en bout de 7 mm (pas plus long) câble</li> </ul>



© 2003 by PULS GmbH  
 Arabellastraße 15  
 D-81925 München  
 Germany  
 Tel.: +49 89 9278-0  
 Fax: +49 89 9278-299  
 sales@puls-power.com  
 www.puls-power.com  
 Rev.: 11/2003

US Patent No. DES. 424. 529

PU-343.012.00-10B

**SLA8.300**

**Technische Daten**  
**Technical Data**  
**Données Techniques**  
**Datos Técnicos**  
**Dati Tecnici**  
**Dados Técnicos**

DE Deutsch  
 EN English  
 FR Français  
 ES Español  
 IT Italiano  
 PT Português

**ES**

**SLA8.300: Datos Técnicos**

Conexión a la red (AC <sub>in</sub> )	Salida (DC <sub>out</sub> )
<p><b>Tensión de entrada V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selector a 3 AC 400-500 V</li> <li>• Frecuencia 50-60 Hz</li> <li>• Servicio contin. AC 340-576 V</li> <li>• Servicio contin. DC 450-820 V</li> </ul> <p><b>Corriente de entrada AC 400 V (500 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>• Corriente de conexión en +50°C y arranque en frío 8 A (240 W)</li> <li>• Limitación de corriente &gt;8,4 A (véase Fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Factor de potencia (PFC):</b> El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p><b>Protección externa</b> • para protección de la unidad no necesario (protección interna)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observar regulaciones nacionales</li> <li>• recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible T10A HBC</li> </ul> <p><b>Cables de conexión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cable flexible 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cable rígido 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Función AS-Interface</b></p> <p><b>Conexión por puente</b> (véase Fig. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pos. 'IR addressing mode' (2 y 3 conectados): La comunicación de datos a través del cable del AS-Interface queda interrumpida. El direccionamiento IR puede ser realizado.</li> <li>• <b>Nota:</b> En la primera puesta en servicio de los slaves AS-Interface por interfaz IR (dirección de envío 0), desconectar primeramen el bloque de alimentación a la red y, seguidamente, permitir el conexión por puente en 2 y 3.</li> <li>• Conectar de nuevo el bloque de alimentación a la red y proceder al direccionamiento del slave.</li> <li>• Pos. 'Comunicación regular' (1 y 2 conectados): 'Comunicación regular de la fuente de alimentación AS-Interface.</li> </ul> <p>Esta fuente de alimentación AS-Interface posee una salida inductiva. Para operaciones sin una interfaz de AS-Interface (P. ej. durante pruebas de laboratorio), conectar un condensador de 470µF/35V entre los bornes AS-Interface + y AS-1 – para evitar oscilaciones (véase Fig. 2)</p>	<p><b>Tensión nominal V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulación de la carga<sup>a</sup> 30,5 V ±3% stat. 250 mV</li> <li>• Regulación de la red &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>• Ondulación residual<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul> <p><b>Carga admisible I<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub> = -10°C...+60°C 8 A (240 W)</li> <li>• Limitación de corriente &gt;8,4 A (véase Fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Sobrecarga / Cortocircuito / Sobretemperatura</b> Modo FUSE: seguridad electrónica en la salida. Tras 2-5s: desconexión. Reconecte pulsando el botón 'Reset' ubicado por el lado frontal.</p> <p>Se recomienda una conexión de protección a la masa de la máquina (tierra funcional) por motivos de compatibilidad electromagnética</p> <p><b>Cables de conexión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cable flexible 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cable rígido 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más)</li> </ul> <p><b>Distancia para la refrigeración</b> La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izquierda/derecha 15mm cada lado</li> <li>• arriba/abajo 25mm cada lado</li> </ul> <p><b>Condiciones Ambientales</b></p> <p><b>Temperatura ambiente T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Almacenamiento/ transporte -25°C...+85°C</li> <li>• Plena carga -10°C...+60°C</li> <li>• Carga reducida +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo de protección:</b> IP20 (EN60529), Protección contra la humedad (Peligro contra la humedad (y la formación de agua de condensación))</p> <p><b>Seguridad/Protección</b></p> <p><b>Observe los avisos de seguridad!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Véase ficha 'Instalación y funcionamiento'</li> <li>• Jamás opere la unidad sin conectar el conductor de protección (PE)</li> </ul> <p>Seguridad y protección, Protección contra • sobretensiones (lado secund.) ✓ hasta 50 V</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sobrecarga ✓</li> <li>• cortocircuito ✓</li> <li>• tensión sin carga ✓</li> <li>• sobretemperatura ✓</li> <li>• tensiones de retorno ✓</li> <li>• Protección de entrada 3xT2A5 HBC (IEC127) interna</li> <li>• Clase de protección I (60950)</li> <li>• Tensión mínima de seguridad SELV (EN 60950), PELV (EN 50178)</li> </ul> <p><b>Anotaciones:</b> a) sin carga/ con plena carga b) Régimen individual, 500 kHz ancho de banda, medición 50 Ω</p>

**IT**

**SLA8.300: Dati Tecnici**

Collegamento alla rete (AC <sub>in</sub> )	Uscita (DC <sub>out</sub> )
<p><b>Tensione d'ingresso V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selettore a 3 AC 400-500V</li> <li>• Frequenza 50-60 Hz</li> <li>• CA regime contin. 340-576 V</li> <li>• CC regime contin. 450-820 V</li> </ul> <p><b>Corrente d'ingresso AC 400 V (500 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valore nominale 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>• Corrente di inserzione a +50°C e avviamento a freddo 8 A (240 W)</li> <li>• Limitazione di corrente &gt;8,4 A (cfr. Fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Factor de potencia (PFC):</b> L'apparecchio è conforme a EN 61000-3-2</p> <p><b>Protezione esterna</b> • per protez. dell'apparecchio non necessario (protezione interna)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• osservare le regolazioni nazionali</li> <li>• interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile T10A HBC raccomandato</li> </ul> <p><b>Conduttori di collegamento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cavi flessibili 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cavi rigidi 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• scoprirne l'estremità 7 mm (non di più)</li> </ul> <p><b>Funzione AS-Interface</b></p> <p><b>Ponticello ad innesto</b> (vedi Fig. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pos. 'IR addressing mode' (2 e 3 collegati): La comunicazione dati su cavo AS-Interface è interrotta. L'indirizzamento IR può essere effettuato.</li> <li>• <b>Nota:</b> Alla prima messa in funzione degli slave AS-Interface tramite interfaccia IR (indirizzo di default 0) innanzitutto escludere l'alimentatore, quindi spostare i ponticelli su 2 e 3. Reinserire l'alimentatore ed indirizzare gli slave.</li> <li>• Pos. 'Comunicazione mode' (1 e 2 collegati): Funzione di alimentazione AS-Interface regolare</li> </ul> <p>Questo alimentatore di rete AS-Interface è provvisto di uscita inductiva. In caso di funzionamento senza la struttura d'interfaccia AS-Interface (p.es. prove di laboratorio), collegare un condensatore da 470µF/35V tra i morsetti AS-Interface + e AS-Interface – per evitare oscillazioni (vedi Fig. 2)</p>	<p><b>Tensione nominale V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolazione di carico<sup>a</sup> 30,5 V ±3% stat. 250 mV</li> <li>• Regolazione di linea &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>• Ondulazione residua<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul> <p><b>Carico ammissib. I<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub> = -10°C...+60°C 8 A (240 W)</li> <li>• Limitazione di corrente &gt;8,4 A (cfr. Fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Corto circuito / Sovraccarico / Temp. eccessiva</b> Modalità di FUSE: sicurezza elettronica in uscita. Disinnescimento apparecchio dopo 2-5s. Riaccensione alla pressione del tasto anteriore di reset.</p> <p><b>Curva di caratteristica d'uscita:</b> vedere Fig. 1</p> <p>Si consiglia per motivi di compatibilità elettromagnetica un collegamento di sicurezza alla massa della macchina (collegamento di terra funzionale)</p> <p><b>Conduttori di collegamento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cavi flessibili 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cavi rigidi 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• scoprirne l'estremità 7 mm (no más.)</li> </ul> <p><b>Funzione AS-Interface</b></p> <p><b>Ponte de conexão</b> (ver fig. 2)</p> <p>Para endereçamento IR de AS-Interface Slaves em 2 e 3; comunicação de dados interrompida no cabo AS-Interface. Endereçamento IR possível</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observação: Ao acionar pela primeira vez os AS-Interface Slaves com interface IR (endereço de entrega 0), desligar primeiro a fonte, depois inverter a ponte de conexão para 2 e 3. Ligar fonte novamente e endereçar Slaves.</li> <li>• Pos. 'comunicação modo mode' (ponte de interface em 1 e 2): função regular da fonte AS-Interface</li> </ul> <p>Essa fonte AS-Interface possui uma saída indutiva. Quando for usada sem a árvore de cabos AS-Interface (medições de laboratório), inserir um condensador 470µF/35V entre AS-Interface + e AS-Interface – para evitar oscilações (ver fig. 2)</p>

**PT**

**SLA8.300: Dados Técnicos**

Conexão com a rede (AC <sub>in</sub> )	Saída (DC <sub>out</sub> )
<p><b>Tensão de entrada V<sub>in</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor nominal 3 AC 400-500 V</li> <li>• Freqüência 47-63 Hz</li> <li>• Funcionamento 340-576 V</li> <li>• Funcionamento continuo AC 450-820 V</li> </ul> <p><b>Corrente de entrada I<sub>in</sub> @ AC 400 V (500 V)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor nominal 3 x 0,8 A (0,7 A)</li> <li>• Corrente de conexão a +60°C partida a frio &gt;8,4 A (ver fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Factor de potência (PFC):</b> O aparelho atende às exigências da norma EN 61000-3-2</p> <p><b>Proteção externa</b> • para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• observar as regulações nacionais</li> <li>• interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardado ou fusível T10A HBC recomendado</li> </ul> <p><b>Conexões</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cabos flexíveis 0,5-4 mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cabos rígidos 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• isolamento das extremidades dos cabos 7 mm (no más.)</li> </ul> <p><b>Funcão AS-Interface</b></p> <p><b>Ponte de conexão</b> (ver fig. 2)</p> <p>Para endereçamento IR de AS-Interface Slaves em 2 e 3; comunicação de dados interrompida no cabo AS-Interface. Endereçamento IR possível</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observação: Ao acionar pela primeira vez os AS-Interface Slaves com interface IR (endereço de entrega 0), desligar primeiro a fonte, depois inverter a ponte de conexão para 2 e 3. Ligar fonte novamente e endereçar Slaves.</li> <li>• Pos. 'comunicação modo mode' (ponte de interface em 1 e 2): função regular da fonte AS-Interface</li> </ul> <p>Essa fonte AS-Interface possui uma saída indutiva. Quando for usada sem a árvore de cabos AS-Interface (medições de laboratório), inserir um condensador 470µF/35V entre AS-Interface + e AS-Interface – para evitar oscilações (ver fig. 2)</p>	<p><b>Tensão nominal V<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controle de desvio de carga<sup>a</sup> 30,5 V ±3% stat. 250 mV</li> <li>• Controle de desvio de rede &lt;100 mV (@ 340-550V AC)</li> <li>• Ondulação residual<sup>b</sup> &lt;50 mV<sub>pp</sub></li> </ul> <p><b>Carga admissível I<sub>out</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• T<sub>amb</sub> = -10°C...+60°C 8 A (240 W)</li> <li>• limitação de corrente &gt;8,4 A (ver fig. 1)</li> <li>• Derating 6W/K</li> <li>• +60°C, V<sub>in</sub> = -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• -10°C, V<sub>in</sub> = +70°C</li> <li>• 3 AC 340...360V</li> </ul> <p><b>Sobrecarga / Curto-circuito / Excesso de temperatura</b> Modo FUSE: fusíveis eletrônicos na saída. O equipamento é desligado após 2-5s. Para religar o equipamento, pressione a tecla Reset no lado frontal.</p> <p><b>Traçado da linha característica:</b> ver fig. 1</p> <p>Conexão blindada para o terra do equipamento (função terra), recomendada para compatibilidade eletromagnética (EMC)</p> <p><b>Conexões (AS-Interface + = manrom, AS-Interface – = azul)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cabos flexíveis 0,5-4mm<sup>2</sup> (AWG=20-12)</li> <li>• cabos rígidos 0,5-6mm<sup>2</sup> (AWG=20-10)</li> <li>• isolar extremidades dos cabos 7 mm (no más.)</li> </ul> <p><b>Espaço livre para resfriamento</b> A temperatura na superfície das laterais da carcasa não pode ultrapassar os 90°C (medição diretamente no metal).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• esquerda/direita 15 mm</li> <li>• em cima/abaixo 25 mm</li> </ul> <p><b>Dados ambientais</b></p> <p><b>Temperatura ambiente T<sub>amb</sub></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• armazenagem/ transporte -25°C...+85°C</li> <li>• carga plena -10°C...+60°C</li> <li>• redução da carga +60°C...+70°C</li> </ul> <p><b>Tipo de proteção:</b> IP20 (EN60529), Proteção contra umidade (inclusive condensação!)</p> <p><b>Segurança e proteção</b></p> <p><b>Ver anexo "Instalação e operação"</b> Ver folha anexa 'Instalação e Operação'. Jamais operar o equipamento sem cabo de proteção.</p> <p><b>Segurança e proteção (Proteção contra / resistente a):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sobretensão (secundário) ✓ até 50 V</li> <li>• sobrecarga ✓</li> <li>• curto-circuito ✓</li> <li>• permanente ✓</li> <li>• funcionamento em vazio ✓</li> <li>• excesso de temperatura ✓</li> <li>• reintermitência ✓</li> <li>• fusível de entrada 3xT2A5 HBC (IEC127) interno</li> <li>• classe de proteção SELV (EN 60950), PELV (EN 50178)</li> </ul> <p><b>Observações/Indicações:</b> a) com funcionamento em vazão/carga total b) operação individual, largura de banda 500 kHz, medição 50Ω</p>